## Πρὸς Φιλήμονα

Παῦλος δέσμιος γριστοῦ Ἰησοῦ, καὶ Τιμόθεος δ ἀδελφός, Φιλήμονι τῷ 1 άγαπητῷ καὶ συνεργῷ ἡμῶν, καὶ Ἀπφία τῆ ἀγαπητῆ, καὶ Ἀρχίππῷ 2 τῷ συστρατιώτη ἡμῶν, καὶ τῆ κατ' οἶκόν σου ἐκκλησίᾳ: χάρις ὑμῖν καὶ 3 εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ.

Εύγαριστ $\tilde{\omega}$  τ $\tilde{\omega}$  θε $\tilde{\omega}$  μου, πάντοτε μνείαν $^{s}$  σου ποιούμενος ἐπὶ τ $\tilde{\omega}$ ν 4 προσευχῶν μου, ἀκούων σου τὴν ἀγάπην, καὶ τὴν πίστιν ἣν ἔχεις πρὸς 5 τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, ὅπως ἡ κοινωνία τῆς 6 πίστεώς σου ἐνεργὴς  $^{^{10}}$  γένηται ἐν ἐπιγνώσει  $^{^{11}}$  παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ήμῖν εἰς χριστὸν Ἰησοῦν. Χάριν γὰρ ἔχομεν πολλὴν καὶ παράκλησιν 7 ἐπὶ τῆ ἀγάπῃ σου, ὅτι τὰ σπλάγχνα τῶν ἁγίων ἀναπέπαυται τοῦ, άδελφέ.

 $\Delta$ ιὸ πολλὴν ἐν χριστῷ παρρησίαν ἔχων ἐπιτάσσειν $^{14}$  σοι τὸ ἀνῆκον, $^{15}$  διὰ 8τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ, τοιοῦτος ὢν ὡς Παῦλος πρεσβύτης, $^{^{16}}$ νυνὶ δὲ καὶ δέσμιος Ἰησοῦ χριστοῦ. Παρακαλῶ σε περὶ τοῦ ἐμοῦ 10τέκνου, ὃν ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς 18 μου, Ὀνήσιμον, 19 τόν ποτέ σοι 11

https://biblicaltext.com 1

<sup>1</sup> δέσμιος, ου, ὁ, prisoner, one bound. 2 Τιμόθεος, ου, ὁ, Timothy. 3 Φιλήμων, ονος, ὁ, Philemon. 4 συνεργός, οῦ, ὁ, fellow worker. 5 Ἀπφία, ας, ἡ, Apphia. <sup>6</sup>Άρχιππος, ου, ὁ, Archippus. <sup>7</sup>συστρατιώτης, ου, ὁ, fellow soldier. <sup>8</sup> μνεία, ας, ή, remembrance, mention. <sup>9</sup> κοινωνία, ας, ή, fellowship, contribution. 10 ἐνεργής, effective, active. 11 ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. 12 σπλάγγνα, ων, τά, bowels, compassion. 13 ἀναπαύω, refresh, take rest. <sup>14</sup> ἐπιτάσσω, command, give order. <sup>15</sup> ἀνήκω, be fit, be proper. <sup>16</sup> πρεσβύτης, ου, ὁ, old man. <sup>17</sup> νυνί, now, already. <sup>18</sup> δεσμός, οῦ, ὁ, chain, bond. 19 Όνήσιμος, ου, δ, Onesimus.

Πρὸς Φιλήμονα 1:12

ἄχρηστον,  $^{1}$ νυν $^{1}$  δὲ σοὶ καὶ ἐμοὶ εὔχρηστον,  $^{3}$  δν ἀνέπεμψα:  $^{4}$  σὺ δὲ αὐτόν, 12τοῦτ' ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγχνα, προσλαβοῦ: ὅν ἐγὼ ἐβουλόμην πρὸς 13 έμαυτὸν κατέχειν,  $^7$  ἴνα ὑπὲρ σοῦ διακονῆ μοι ἐν τοῖς δεσμοῖς  $^8$  τοῦ εὐαγγελίου: χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἠθέλησα ποιῆσαι, ἵνα μὴ 14 ώς κατὰ ἀνάγκην<sup>10</sup> τὸ ἀγαθόν σου ἦ, ἀλλὰ κατὰ ἑκούσιον. <sup>11</sup> Τάχα <sup>12</sup> γὰρ 15 διὰ τοῦτο ἐχωρίσθη $^{13}$  πρὸς ὥραν, ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχης: $^{14}$  οὐκέτι ὡς 16δοῦλον, ἀλλ' ὑπὲρ δοῦλον, ἀδελφὸν ἀγαπητόν, μάλιστα έμοί, πόσω δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν κυρίῳ. Εἰ οὖν με ἔχεις κοινωνόν,  $^{^{16}}$  17 προσλαβοῦ αὐτὸν ὡς ἐμέ. Εἰ δέ τι ἠδίκησέν σε ἢ ὀφείλει, τοῦτο ἐμοὶ 18 ἐλλόγει:  $^{17}$  ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα τῆ ἐμῆ χειρί, ἐγὼ ἀποτίσω:  $^{18}$  ἵνα μὴ 19 λέγω σοι ὅτι καὶ σεαυτόν μοι προσοφείλεις. 19 Ναί, ἀδελφέ, ἐγώ σου 20 όναίμην $^{20}$  ἐν κυρίῳ: ἀνάπαυσόν $^{21}$  μου τὰ σπλάγχνα $^{5}$  ἐν κυρίῳ. 21Πεποιθώς τῆ ὑπακοῆ $^{22}$  σου ἔγραψά σοι, εἰδώς ὅτι καὶ ὑπὲρ ὁ λέγω ποιήσεις. Άμα $^{23}$  δὲ καὶ ἑτοίμαζέ μοι ξενίαν: $^{24}$  ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν 22 προσευχών ύμων χαρισθήσομαι<sup>25</sup> ύμιν.

2 https://biblicaltext.com

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ἄχρηστος, useless, worthless. <sup>2</sup> νυνί, now, already. <sup>3</sup> εὕχρηστος, useful, serviceable. <sup>4</sup> ἀναπέμπω, send back. <sup>5</sup> σπλάγχνα, ων, τά, bowels, compassion. <sup>6</sup> προσλαμβάνω, take to myself, welcome. <sup>7</sup> κατέχω, hold back, hold fast. <sup>8</sup> δεσμός, οῦ, ὁ, chain, bond. <sup>9</sup> γνώμη, ης, ἡ, purpose, opinion. <sup>10</sup> ἀνάγκη, ης, ἡ, necessity, distress. <sup>11</sup> ἐκούσιος, voluntary, of free will. <sup>12</sup> τάχα, perhaps, possibly. <sup>13</sup> χωρίζω, separate, depart. <sup>14</sup> ἀπέχω, received, obtain. <sup>15</sup> μάλιστα, especially, most of all. <sup>16</sup> κοινωνός, οῦ, ὁ, partner, sharer. <sup>17</sup> ἐλλογέω, charge to one's account, impute. <sup>18</sup> ἀποτίνω, pay back, repay. <sup>19</sup> προσοφείλω, owe besides, still owe. <sup>20</sup> ὀνίνημι, help, profit. <sup>21</sup> ἀναπαύω, refresh, take rest. <sup>22</sup> ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. <sup>23</sup> ἄμα, at the same time. <sup>24</sup> ξενία, ας, ἡ, hospitality, lodging place. <sup>25</sup> χαρίζομαι, give freely, forgive.

Byzantine NT Πρὸς Φιλήμονα 1:23

'Ασπάζονταί σε 'Επαφρᾶς¹ ὁ συναιχμάλωτός² μου ἐν χριστῷ Ίησοῦ, 23  $M \text{άρκος,}^3 \text{Άρίσταρχος,}^4 \Delta \eta \mu \text{ᾶς,}^5 \Lambda \text{ουκᾶς,}^6 \text{ οἱ συνεργοί}^7 \text{ μου.}$ 

Ή χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν. 25 Ἀμήν.

https://biblicaltext.com 3

¹Ἐπαφρᾶς, ᾶ, ὁ, Epaphras. ² συναιχμάλωτος, ου, ὁ, fellow prisoner, fellow captive. ³ Μᾶρκος, ου, ὁ, Mark. ⁴ Ἀρίσταρχος, ου, ὁ, Aristarchus. ⁵ Δημᾶς, ᾶ, ὁ, Demas. ⁶ Λουκᾶς, ᾶ, ὁ, Luke, Lucas. ⊓ συνεργός, οῦ, ὁ, fellow worker.